

# CAP FERRET MUSIC FESTIVAL

5<sup>ème</sup> édition

ACADÉMIE ET  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE MUSIQUE

Du 4 au 11 juillet 2015







## ÉDITO

Le Cap Ferret Music Festival, c'est l'harmonie entre la musique classique, le talent des artistes et la beauté des lieux. Ce n'est pas seulement un festival de musique classique en plein air, c'est un rendez-vous d'une rare intensité émotionnelle, ouvert à tous. Pendant une semaine, la Presqu'île donne la mesure...

Michel Sammarcelli  
*Maire de Lège-Cap Ferret*  
*Président du SIBA*

5 ans ! C'est un cap, que dis-je c'est un cap... C'est une presqu'île !! Un lieu adulé, un public chaleureux, des artistes plein d'esprit et une équipe à toute épreuve ! Tout cela, c'est aussi grâce à vous. Vous avez cru en nous. Je suis heureuse de partager avec vous cette 5<sup>ème</sup> édition, unique de par sa programmation pleine de richesses, ses lieux magiques et son ambiance parait-il, déjà culte...

Hélène Berger  
*Pianiste*  
*Directrice artistique*

Bon festival à tous et pour tous.



## SOMMAIRE

Concerts du soir	6/17
Orchestres des Jeunes de Gironde	18
Les plus du Festival	19
L'Académie	20/21
Concerts Jeunes Talents	22
Informations pratiques	23

## SAMEDI 4 JUILLET

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

22h30 **Pyroconcert** | *Plage du Mimbeau*

## DIMANCHE 5 JUILLET

11h00 **Orchestres des Jeunes de Gironde** | *La Halle à Lège*

---

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

21h00 **Concert** | *Ancienne gare de Lège*

## LUNDI 6 JUILLET

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

21h00 **Concert** | *Parvis de la chapelle de l'Herbe*

## MARDI 7 JUILLET

15h00 **Concert** | *Foyer Alice Girou – Lège*

---

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

21h00 **Concert Jazz** | *Jane de Boy – Claouey*

## MERCREDI 8 JUILLET

11h30 **Concert sur l'eau** | *Place Ubeda – Le Canon*

---

13h00 **Concert sur l'eau** | *Plage du centre – l'Herbe*

---

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

21h00 **Concert** | *Pointe aux chevaux - Grand Piquey*

## JEUDI 9 JUILLET

18h30 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

21h00 **Concert** | *Place Ubeda – Le Canon*

## VENDREDI 10 JUILLET

18h00 **Concert Jeunes Talents** | *Chapelle de l'Herbe*

---

20h30 **Concert de Gala de l'Académie** | *Salle de la Forestière*

---

# PYROCONCERT

GRATUIT

## SAMEDI 4 JUILLET à 22h30

PLAGE DU MIMBEAU - CAP FERRET

### ◀ PYROCONCERT

Concert d'ouverture de la 5<sup>ème</sup> édition  
avec l'ensemble des Artistes du Festival.

Artificier : **Pascal Ducos**





## PROGRAMME PYROCONCERT

ARTISTES	COMPOSITEURS	ŒUVRES
<b>Laurent Bataille</b> <i>Batterie</i> <b>Hélène Berger</b> <i>Piano</i> <b>Pierre Bibault</b> <i>Guitare</i> <b>Roberto Terron</b> <i>Contrebasse</i>	Claude Bolling	Serenade Hispanic dance (Extraits concerto pour guitare classique et piano jazz)
<b>François-René Duchable</b> <i>Piano</i>	Frédéric Chopin Franz Liszt	Nocturne Opus 15 n°2 Rigoletto (Paraphrase d'après Rigoletto de Verdi)
<b>Jagoda Krzeminska</b> <i>Flûte traversière</i>	Charles-Marie Widor	Final de la suite pour flûte et piano
<b>Yonathan Avishai</b> <i>Piano</i> <b>Laurent Bataille</b> <i>Batterie</i>		Improvisation
<b>Heyoung Park</b> <i>Piano</i> <b>Caroline Batt</b> <i>Piano</i> <b>Eunhee Cho</b> <i>Piano</i> <b>Sang Hyun Lee</b> <i>Piano</i>	Albert Lavignac	Galop
<b>Andreas Prittwitz</b> <i>Saxophone</i> <b>Raquel Lojendio</b> <i>Chant</i> <b>Roberto Terron</b> <i>Contrebasse</i> <b>Maria Angeles Herrero</b> <i>Alto</i> <b>Daniel del Pino</b> <i>Piano</i>	Nikolaï Kapustin	Sweet Georgia Brown
<b>Raquel Lojendio</b> <i>Chant</i> <b>Sandrine Longuet</b> <i>Harpe</i> <b>Hélène Berger</b> <i>Piano</i>	Gabriel Fauré	In paradisum (Extrait Requiem)
<b>François-René Duchable</b> <i>Piano</i> <b>Hélène Berger</b> <i>Piano</i>	Johann Strauss	Le beau Danube Bleu
<b>Ensemble des artistes</b>	Dave Brubeck	Blue Rondo à la Turk

## DIMANCHE 5 JUILLET à 21H00

ANCIENNE GARE – LÈGE

En cas de mauvais temps : repli dans la salle des sports de Lège

### OUVERTURE

#### Orchestres des Jeunes de Gironde

Georges Bizet, *Ouverture de l'Arlésienne*

Eric Darrigrand, *Petit Mozart*

Rémi Guillard, *Tiens le Cap*

### ◀ CONCERT

**Jagoda Krzeminska** *Flûte traversière*

**Dusan Toroman** *Clavecin*

**Sarah-Rose Parker** *Chant*

**Manuel Araujo** *Piano*

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Richard Wagner, *Prélude et Mort d'Isolde*

Igor Stravinsky, *La semaine grasse (Extrait de Petrouchka)*

Giuseppe Verdi, *Arias*

Alessandro Scarlatti, *Variazioni sulla – Follia di Spagna*

Panrace Royer, *Allemande – La sensible – La marche des scythes*

Charles-Marie Widor, *Suite pour flûte et piano*

Astor Piazzolla, *Histoire du Tango (Café-1930 and Nightclub 1960)*

*Transcription pour flûte et piano*



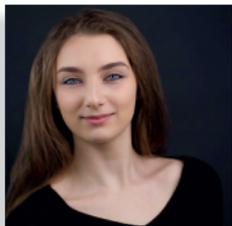
## JAGODA KRZEMINSKA

Flûtiste depuis son plus jeune âge, Jagoda Krzeminska connaît un succès grandissant. Cette jeune artiste a remporté des prix à l'international et a donné des concerts dans de nombreux endroits (Hongrie, Allemagne, Etats-Unis). Elle a remporté l'Eurovision 2012 catégorie Jeunes Artistes.



## DUSAN TOROMAN

Pianiste et claveciniste, Dusan Toroman obtient dès son plus jeune âge les premiers prix de nombreux concours de piano. Il joue en tant que soliste dans le monde entier (Serbie, Italie, France). Il fut également vainqueur du Tournoi International de Musique de Paris.



## SARAH-ROSE PARKER

Passionnée par le chant depuis sa plus tendre enfance, cette jeune américaine entre dès l'âge de 14 ans à l'Institut de Musique de Cleveland. À 16 ans, elle remporte le troisième prix du concours international de musique d'Osaka au Japon.



## MANUEL ARAUJO

Considéré comme l'un des pianistes portugais les plus prometteurs de sa génération, Manuel Araujo reçoit le Premier Prix National de Jeunes Pianistes à l'âge de 17 ans. Il joue dans le monde entier (France, Australie, Brésil) et cumule les premiers prix (Primavera Pianistica, Maria Campina).

# CONCERT

Tarif : 20€ / Tarif réduit : 12€

## LUNDI 6 JUILLET à 21h00

PARVIS DE LA CHAPELLE DE L'HERBE

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

### ◀ CONCERT

**Naaman Sluchin** *Violon*

**Pierre Lenert** *Alto*

**Guy Danel** *Violoncelle*

**François-René Duchable** *Piano*

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Wolfgang A. Mozart, *Quatuor avec piano*  
n°2 en mi- bémol majeur, KV 493

Gideon Klein, *Trio à cordes*

Frédéric Chopin, *3<sup>ème</sup> balade Opus 47*

Franz Liszt, *104<sup>ème</sup> sonnet de Pétrarque*  
(Extrait des années de pèlerinages)

Gabriel Fauré, *Quatuor avec piano n° 1 en do mineur Opus 15*





## NAAMAN SLUCHIN

Né au sein d'une famille de musiciens, Naaman Sluchin est passionné de violon depuis toujours. Durant sept ans il fait partie du Quatuor Diotima qui se produit dans des endroits très prestigieux. Il a pour deuxième passion l'enseignement au sein du conservatoire de Bruxelles.



## PIERRE LENERT

Pierre Lenert est, depuis ses 19 ans, Premier Alto Super Soliste de l'Orchestre de l'Opéra National de Paris. Cet artiste se produit dans les festivals les plus prestigieux (Kuhmo, G.Enesco) et joue en soliste dans le monde entier (Chine, Russie, Italie).



## GUY DANIEL

A 20 ans, Guy Danel a intégré l'Opéra de Bruxelles et joue dans Don Juan durant sept saisons. Il fonda le Quatuor Danel qui lui donna l'occasion de travailler avec des artistes tels que Quatuor Amadeus ou encore Quatuor Beethoven. En 2013, il se lance dans l'enseignement au Conservatoire de Bruxelles.



## FRANÇOIS-RENÉ DUCHABLE

Ce virtuose du clavier connaît un succès international. Ces trente années de concerts lui ont valu de remporter sept victoires de la musique, d'être sacré meilleur pianiste mondial (1990-2000). Aujourd'hui, François-René Duchable se consacre à exercer son art dans les lieux les plus inattendus.

# CONCERT

Tarif : 20€ / Tarif réduit : 12€

## MARDI 7 JUILLET à 21h00

JANE DE BOY – CLAOUEY

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

### ◀ CONCERT

**Monique Thomas** *Chant*

**Yonathan Avishai** *Piano*

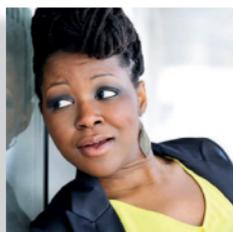
**Laurent Bataille** *Batterie*

**Yoni Zelnik** *Contrebasse*

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Billie Holiday sera mise à l'honneur pour son 100<sup>ème</sup> anniversaire.





## MONIQUE THOMAS

Cette chanteuse de jazz originaire de Philadelphie a toujours été baignée dans la musique noire américaine. Elle fait ses classes avec Rufus Reid, Vivian Lord, Norman Simmons dans le New Jersey. Monique Thomas possède un répertoire très divers composé de chant lyrique, de soul, de jazz et de rythmn&blues.



## YONATHAN AVISHAI

Pianiste dès son plus jeune âge, Yonathan Avishai sait transmettre sa passion, sa musique et son histoire de façon unique. Depuis ses 14 ans, il se produit dans des clubs et dirige des formations. En 2002 il crée le quartet « Third world love » avec l'aide de musiciens israélo - new yorkais.



## LAURENT BATAILLE

Professeur de batterie, Laurent Bataille obtient la bourse Lavoisier et suit un cursus au Berklee College of Music de Boston. En 2006, il intègre le Time Out Trio de Géraldine Laurent et donne de nombreux concerts en Europe et à travers le monde. Il assure depuis septembre 2011 des cours de batterie pour la classe de jazz du Conservatoire de Bobigny.



## YONI ZELNIK

Pendant son adolescence, Yoni Zelnik joue de la basse électrique dans de nombreux groupes de rock puis étudie la contrebasse à l'Académie de Musique de Jérusalem. Par la suite, il se produit à Paris et à l'international en participant à plus de 50 disques avec des artistes comme Géraldine Laurent, Sophie Alour et Laurent Coq.

## MERCREDI 8 JUILLET à 21h00

POINTE AUX CHEVAUX - GRAND PIQUEY

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

### ◀ CONCERT

**Laurent Korcia** *Violon*

**Sandrine Longuet** *Harpe*

**Hélène Berger** *Piano*

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Camille Saint-Saëns, *Extraits du carnaval des animaux*  
(*Le Cygne - Aquarium*)

Jules Massenet, *Méditation de Thais*

Béla Bartók, *Danses Roumaines*

Maurice Ravel, *Extraits de Ma Mère l'oye - Le jardin féérique -  
Les entretiens de la belle et de la bête*

Gabriel Fauré, *In Paradisum - Berceuse*

Fritz Kreisler, *La Gitana - Malaguena - Preludium and Allegro*

Manuel de Falla, *Danse espagnole extrait de La vie brève*



## LAURENT KORCIA

Formé au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, Laurent Korcia est l'un des artistes les plus reconnus de sa génération. Il se trouve dans la lignée des maîtres du violon et alterne les tournées internationales et programmations en France tel que le Théâtre des Champs Elysées. Il cumule les grands prix (Soliste de l'année aux Victoires de la musique, Grand Prix de l'académie du disque Charles Cros) ce qui l'amène à jouer en soliste sous les ordres des plus grands chefs.



## SANDRINE LONGUET

Harpiste solo, Sandrine Longuet fait partie de l'Orchestre Colonne à Paris depuis 1997. Elle se produit régulièrement avec les grands chefs (Armin Jordan, Bertrand De Billy) et dans des lieux et festivals réputés (Japon, Autriche, Royaume-Uni). Elle remporte le 1<sup>er</sup> Prix de Harpe ainsi que le 1<sup>er</sup> Prix de Musique de Chambre au CNSM de Paris.



## HÉLÈNE BERGER

Pianiste, concertiste internationale, compositeur et arrangeur, professeur assistant à l'Académie de Leipzig, directrice de jurys et de festivals (Bellan, Appassionato...), Héléne Berger a parcouru le monde entier (Japon, Slovaquie, Allemagne, Antilles, Italie, Liban...). Pourtant, c'est au Cap Ferret que la pianiste initie, en partenariat avec la commune, le Cap Ferret Music Festival, dont elle est la directrice artistique.

## JEUDI 9 JUILLET à 21h00

PLACE UBEDA – LE CANON

En cas de mauvais temps : repli Église Notre Dame des Flots au Cap Ferret

### ◀ CONCERT

**Andreas Prittwitz** *Saxophone*

**Roberto Terron** *Contrebasse*

**Maria Angeles Herrero** *Alto*

**Daniel del Pino** *Piano*

Invitée : Raquel Lojendio Chant

### ◀ PROGRAMME MUSICAL

Andreas Prittwitz & friends, une nouvelle vision des préludes de Chopin entre le baroque et le jazz.

Claudio Monteverdi, *Zefiro torna*

Richard Strauss, *Morgen*

Georg Philipp Telemann, *Rejouissance*

Giovanni Battista Sammartini, *Concert in F for Descant Record*

Giovanni Battista Pergolesi, *Stabat Mater Dolorosa*

Franz Schubert, *Ständchen D957*

Frédéric Chopin, *Sélection de préludes*

Nicolai Kapustin, *Sweet Georgia Brown*



## ANDREAS PRITTWITZ

Saxophoniste, producteur artistique, Andreas Prittwitz a collaboré avec de nombreux orchestres en Europe. Il enseigne la composition et la clarinette. Cet artiste a publié douze CD et remporté le prix décerné par l'Académie Espagnole. Il a été nommé deux fois au Spanish Music Awards.



## ROBERTO TERRON

Ce contrebassiste a collaboré avec de nombreux orchestres espagnols tels que l'Orchestre National d'Espagne, l'Orchestre de Cordoue etc. Il enseigne et transmet son savoir et son talent à Madrid.



## MARIA ANGELES HERRERO

Depuis 1997, Maria Angeles Herrero a participé à de nombreux festivals aux États-Unis, en Italie et en Espagne. Cette artiste s'est produite dans les meilleures salles européennes.



## DANIEL DEL PINO

Un des pianistes leaders de la péninsule ibérique, il revient pour la cinquième fois au Cap Ferret Music Festival. Daniel del Pino a joué aux quatre coins du monde et a travaillé en tant que soliste avec l'Orchestre symphonique de la RTVE. Il est professeur à l'Académie de Leipzig.



## RAQUEL LOJENDIO

Cantatrice internationale, née à Ténérife, Raquel Lojendio se produit dans les plus grands rôles d'opéras et dans le répertoire symphonique.

## DIMANCHE 5 JUILLET

à partir de 11h

LA HALLE - LÈGE

### ▶ PARTICIPANTS :

**Orchestre à l'école de Lège-Cap Ferret**, direction Julien Michel, Barbara Mandement et Olivier Betton

**La Marmaille Band de Biganos**, direction Patrick Herran

**Papillons de La Teste de Buch**, direction David Raymond

**F.M.O. de Talence**, direction Sophie Lourenço et Sébastien Arruti

**Orchestre Cadet de Talence**, direction Patrick Laffray

**Harmonie Junior des Graves de Martillac**,  
direction Pierre Barusseau

**Harmonie Junior d'Ambès** et **Orchestre Junior de Lormont**,  
direction Pierre Barusseau

**S.O.S "Sympathique Orchestre Symphonique" de Créon**,  
direction Nicolas Lescombes



## MARDI 7 JUILLET à 15h00

---

FOYER ALICE GIROU - LÈGE

---

▶ **CONCERT**

**Raquel Lojendio** *Chant*

**Pierre Bibault** *Guitare*

Réservation en ligne : [www.capferretmusicfestival.com](http://www.capferretmusicfestival.com)

## MERCREDI 8 JUILLET

---

à 11h30 PLACE UBEDA - LE CANON

à 13h00 PLAGE DU CENTRE - L'HERBE

---

▶ **CONCERT SUR L'EAU**

**Ensemble National du Mexique**

**& Pierre Dutot** *Trompettes*



## PROGRAMME DES MASTERCLASSES ET ATELIERS DÉCOUVERTES *Entrée libre et ouverte à tous.*

**M** : Masterclasses **AD** : Ateliers Découverte

### Dimanche 5 juillet

10h-13h : **M** - François-René Duchable - Chapelle de l'Herbe

15h-18h : **M** - Aquiles delle Vigne - Mairie du Cap Ferret

15h-17h : **AD** - Piano Jazz - Salle de la Forestière

### Lundi 6 juillet

10h-13h : **M** - Yonathan Avishai - Foyer Sesostris

10h-13h : **M** - Daniel del Pino - École du Phare

15h-17h : **AD** - Contrebasse - École du Phare

### Mardi 7 juillet

10h-13h : **M** - Trio Danel, Naaman Sluchin, Pierre Lenert - École du Phare

15h-18h : **M** - Heyoung Park - École du Phare

15h-17h : **AD** - Piano XXI<sup>ème</sup> - Mairie du Cap Ferret

### Mercredi 8 juillet

10h-13h : **M** - Guy Danel - Chapelle de l'Herbe

15h-18h : **M** - Pierre Lenert - Salle du Panier fleuri

15h-17h : **AD** - Guitare - École du Phare

### Jeudi 9 juillet

10h-13h : **M** - Laurent Korcia - Salle du Panier fleuri

10h-13h : **M** - Hélène Berger - Chapelle de l'Herbe

15h-18h : **M** - Laurent Bataille - Salle des sports du Cap Ferret

15h-17h : **AD** - Harpe - Centre de loisirs Claouey

### Vendredi 10 juillet

10h-13h : **M** - Raquel Lojendio - Salle de la Forestière

10h-13h : **M** - Aurélien Pontier - Foyer Sesostris

14h-16h : **M** - Naaman Sluchin - Salle du Panier fleuri

15h-17h : **AD** - Saxophone & Impro - Hôtel Côté Sable Cap Ferret

### Samedi 11 juillet

10h-13h : **M** - Pierre Dutot - Chapelle de l'Herbe

15h-17h : **AD** - Piano - Salle de la Forestière

Retrouvez l'ensemble des musiques et compositeurs d'aujourd'hui joués depuis 4 ans au Cap Ferret Music Festival : **À la Mairie du Cap Ferret du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00.**

Tarif : 15€ / Tarif réduit : 10€

## VENDREDI 10 JUILLET à 20h30

SALLE DE LA FORESTIÈRE – CAP FERRET

### ◀ CONCERT

**Alexandra Tirsu** *Violon*

**Léna François-Poulet** *Accordéon*

**Hyun Wook Kang** *Alto*



### ALEXANDRA TIRSU

Cette violoniste a remporté de nombreux prix dans différents festivals comme "La muse" en 2009, "Le vertueux de la musique russe" en 2011, le "Schlern Concours de musique" en 2012. Alexandra Tirsu est devenue premier violon de l'Orchestre des jeunes de Chisinau en Moldavie.

## Du SAMEDI 4 JUILLET au VENDREDI 10 JUILLET

CHAPELLE DE L'HERBE

### PROGRAMME

#### Samedi 4 juillet - 18h30

**Manuel Araujo** *Piano* - 1<sup>er</sup> prix 2015 Concours Bellan

#### Dimanche 5 juillet - 18h30

**Alexandra Tirsu** *Violon* - 1<sup>er</sup> prix Osaka Competition

#### Lundi 6 juillet - 18h30

**Hyun Wook Kang** *Alto* - Lauréat 2015 Centre Culturel Coréen  
**So Young Jeong** *Piano*

#### Mardi 7 juillet - 18h30

**Anne-Sophie Vincent** *Chant* - Lauréate Open 2015  
**Misato Nakahara** *Piano*

#### Mercredi 8 juillet - 18h30

**Jagoda Krzeminska** *Flûte traversière* - Vainqueur TIM 2014

#### Jeudi 9 juillet - 18h30

**Arnaud Dos Santos** *Piano*  
**Margaux Novelli** *Piano*

#### Vendredi 10 juillet - 18h00

**Hu Mu** *Trompette* - Lauréat l'Isle sur la Sorgue 2015  
**Shunya Kono** *Piano*

COLLABORATIONS : Concours International Léopold Bellan / Paris - Torneo Internazionale Di Musica / Rome - Centre Culturel Coréen / France/Corée - Osaka International Music Competition / Japon - Concours de L'Isle sur la Sorgue / France.

# INFORMATIONS PRATIQUES

## ▶ TARIFS

Concerts : 20€

Tarif réduit : 12€ (carte de résidents, -18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)

Pass Festival : 70€ (accès à tous les concerts)

Gala de l'Académie : 15€/ tarif réduit 10€ (carte de résidents, -18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)

## ▶ POINTS DE VENTE

Sur le site internet : [www.capferretmusicfestival.com](http://www.capferretmusicfestival.com)

Marché de Lège : les samedis 13-20-27 juin et 4 juillet.

Marché de Claouey : les week-ends des 13-14 et 20-21 juin.

Tous les jours du 26 juin au 10 juillet.

Marché du Cap Ferret : les week-ends des 14/15 et 21/22 juin.

Tous les jours du 28 juin au 10 juillet.

Marché de Pirailan : Tous les jours du 27 juin au 10 juillet.

Vente sur le lieu du concert à partir de 20h15 sous réserve de places disponibles.

## ▶ CONTACTS

Billetterie : Maryse Brauge 06 88 88 00 06

Académie : Sophie Johnston 06 86 26 28 36

Renseignements : Office de tourisme 05 56 03 94 49

## ▶ TRANSPORTS

UBA Transbassin : 05 57 72 28 28

[www.bateliers-arcachon.com](http://www.bateliers-arcachon.com)

Bus Transgironde : 0974 500 033

<http://transgironde.gironde.fr>



# CAP FERRET MUSIC FESTIVAL

LA PRESQU'ÎLE DONNE LA MESURE

[www.capferretmusicfestival.com](http://www.capferretmusicfestival.com)

Contact : 05 56 03 94 49

